



(1) extrait annoté d'un plan-terrier de 1733, planche de Lammersart (Archives Départementales du Nord)

LE BOURG CENTRE RELIGIEUX ET POLITIQUE

THE TOWN-CENTRE, A CENTRE OF RELIGIOUS AND POLITICAL ACTIVITY

Le Bourg correspond à l'ancien village de Lammersart (1). La place de l'église est à la croisée de grands chemins. La plupart des villageois cultivent alors les terres fertiles et humides des Weppes.

Le village est attesté en 1101, quand l'autel de « Lambertsart » (terre défrichée de Lambert...) est confié à la Collégiale Saint-Pierre de Lille fondée par le Comte de Flandre. Des reliques du pape Calixte 1^{er} (2), créateur des Catacombes de Rome, sont données par l'abbaye de Cysoing au Moyen-Âge et attirent les pèlerins dans l'église.

The Town-centre covers the area of the original village of Lammersart (1). The church square is at the crossing point of the major travelling routes of the time. Most of the villagers cultivated the fertile Weppes wetlands. The village is known to have existed as early as 1101 when the "Lambertsart" (Lambert's clearing) was given to the Saint-Pierre Collegiate of Lille, founded by the Count of Flanders. Pilgrims came to see the relics of Pope Calixte I (2) (builder of the Rome Catacombs) that were donated by the Abby of Cysoing during the middle ages.



(2) statue de St-Calixte dans l'église



(3) carte postale : la nouvelle église et l'école St-Joseph, vers 1900

À partir de 1790 le bourg religieux et seigneurial prend une nouvelle dimension politique. La ferme-cabaret « Saint-Calixte », ancien lieu de réunion des échevins, accueille la première mairie (n°55 rue du Bourg en face). La première école communale est construite en 1839 (site du parking à côté). Le cimetière autour de l'église est transféré en 1867.

As of 1790 this religious and seigniorial centre took on a more political role. The "Saint-Calixte" Inn, ancient meeting place of the Bishopric, became the first town hall (opposite n°55 rue du Bourg). The town's first state school was built in 1839 (on the site of the car-park next door). The cemetery around the church was moved in 1867.

À l'initiative du maire Félix Clouët des Pesruches, l'église-halle de 1624, trop petite, est remplacée en 1894 par l'actuelle église néoromane (3), mais dont le plan et l'intérieur sont néogothiques (style éclectique, architecte H. Boudin).

La sortie des élèves de l'école Saint-Joseph anime la place de 1882 à 1981 (4).

In 1894, on the initiative of Mayor Félix Clouët des Pesruches, the small 1624 church-hall was replaced with the current Neo-Romanesque church (3), with its Neo-Gothic layout and interior (eclectic style, architect: H. Boudin).

Pupils leaving the Saint-Joseph school filled the town-square with life from 1882 to 1981 (4).

Le Bourg est maintenant un quartier de Lammersart dynamique, qui a su préserver son identité. L'église Saint-Calixte abrite de nombreux trésors historiques.

The town centre is now a dynamic quarter of Lammersart which has succeeded in maintaining its identity. The Saint-Calixte church houses many historic treasures.



(4) carte postale : la place vers 1930, sortie d'école

« Le saviez-vous ? »

Le clocher sert de poste d'observation à l'armée allemande pendant la 1^{ère} Guerre Mondiale : la ligne des tranchées ne se trouve qu'à 8 km à l'ouest. En 1916 les cloches partent à la fonte. La plus ancienne, « Jésus » de 1603, est sauvée et maintenant classée aux Monuments Historiques.

